

중도·중복장애학생을 위한 몸짓상징 「손담」 표현 개발 연구

이현주(이화여대)



* '중도·중복 장애학생 의사소통을 위한 몸짓상징 표현 및 교수·학습자료 개발 연구(박은혜, 김정연, 구정아, 이현주, 주혜선, 황정현, 2018 예정)'의 연구 개발 과정을 요약, 발표함.

연구 목적

본 연구는

의사소통의 기능은 가지고 있으나 효과성 및 질적인 측면에서 상호작용이 제한적인 중도·중복장애학생을 위한 몸짓상징 표현을 개발하는 것을 목적으로 하였음

'중도·중복장애학생 의사소통 몸짓언어 개발 기초 연구 (박은혜 외, 2017)'를 통해 개발된 약 200개의 몸짓상징 기초 어휘 목록에 기반하여 몸짓상징 표현을 개발하고, 몸짓상징 활용을 안내하는 교수·학습 자료집을 개발하였음

연구 배경

중도·중복장애학생의 효과적인 의사소통 방식의 개발 필요성 고찰

- 중도·중복장애학생의 의사소통권리에 대한 지원요구 증가
- 중도·중복장애학생을 위한 대안적인 의사소통 방식의 대두
- 의사소통 교육에 있어서 중도·중복장애학생의 제한적 참여
- 중도·중복장애학생의 대안적 의사소통체계 개발의 필요성



중도·중복장애학생의 의사소통 몸짓언어 개발 기초 연구(박은혜 외, 2017)

- 중도·중복장애학생을 위한 비구어적 의사소통 요구 분석
- 몸짓상징 개념 정립
- 몸짓상징 표현용 약 200개의 기초어휘 목록 개발

기초연구
결과 개발된
몸짓상징
목록의 예

사람과 호칭, 기분 및 감정 등 총 13개 범주의 200개 어휘로 선정됨(박은혜 외, 2017)

사람 및 호칭	기분 및 감정	신체 및 건강	음식 및 식사	장소 및 위치	위생 및 의복	행동 및 정도
엄마	하고 싶다	아프다	배고프다	화장실	소변보다	있다
아빠	좋다	쉬다	먹다	집	대변보다	없다
나(저요, 제가 할래요)	싫다	불편하다	마시다	학교	입다	그만하다
선생님	화나다	자다(졸리다)	물	병원	벗다	주다(주세요)
친구	기분 나쁘다	뜨겁다(덥다)	목마르다	버스	(모자 등) 쓰다	기다리다
여자	무섭다	차갑다(춥다)	밥	자동차	(양말, 신발등) 신다	잘하다(잘했다)
남자	슬프다	피곤하다	국	바깥(밖으로)	양치질하다	알다
가족	팬찮다	다치다	숟가락	안에(안으로)	목욕하다	모르다
할머니	어렵다	약	젓가락	기차(지하철)	머리감다	말하다
할아버지	행복하다	가렵다	포크	교실	세수하다	조용하다(조용히)
동생	사랑하다	조심하다	컵	위	(손 등) 씻다	앉다
오빠(형)	쉽다		식사(아침, 점심, 저녁, 간식)	아래	닦다	서다(일어서다)
언니(누나)	예쁘다		우유	엘리베이터	옷	보다
의사	밋다		그릇	계단	신발	듣다
아기	심심하다		고기	문	바지	켜다



본 연구에서 개발된 몸짓상징은,

- 도구를 사용하지 않고 손이나 얼굴표정, 몸짓을 사용하여 참조물이나 개념을 나타내는 의사소통 방식이자 상징체계임
- 중도·중복장애 학생들이 쉽게 이해하고 표현할 수 있도록 간단한 '손 표현(simplified manual sign)'을 기본으로 하되, '몸동작(gesture)'을 이용한 표현을 함께 사용함(박은혜 외, 2017)
- 보편적으로 사용되는 몸짓 뿐 아니라 매뉴얼 싸인(manual sign)으로 표현되는 지시적, 참조적, 모방적, 도상적인 손 기호가 포함되며, 한국수어 표현 중 쉽고 단순하며 보편성을 띤 표현들도 포함됨

몸짓상징 명칭 공모

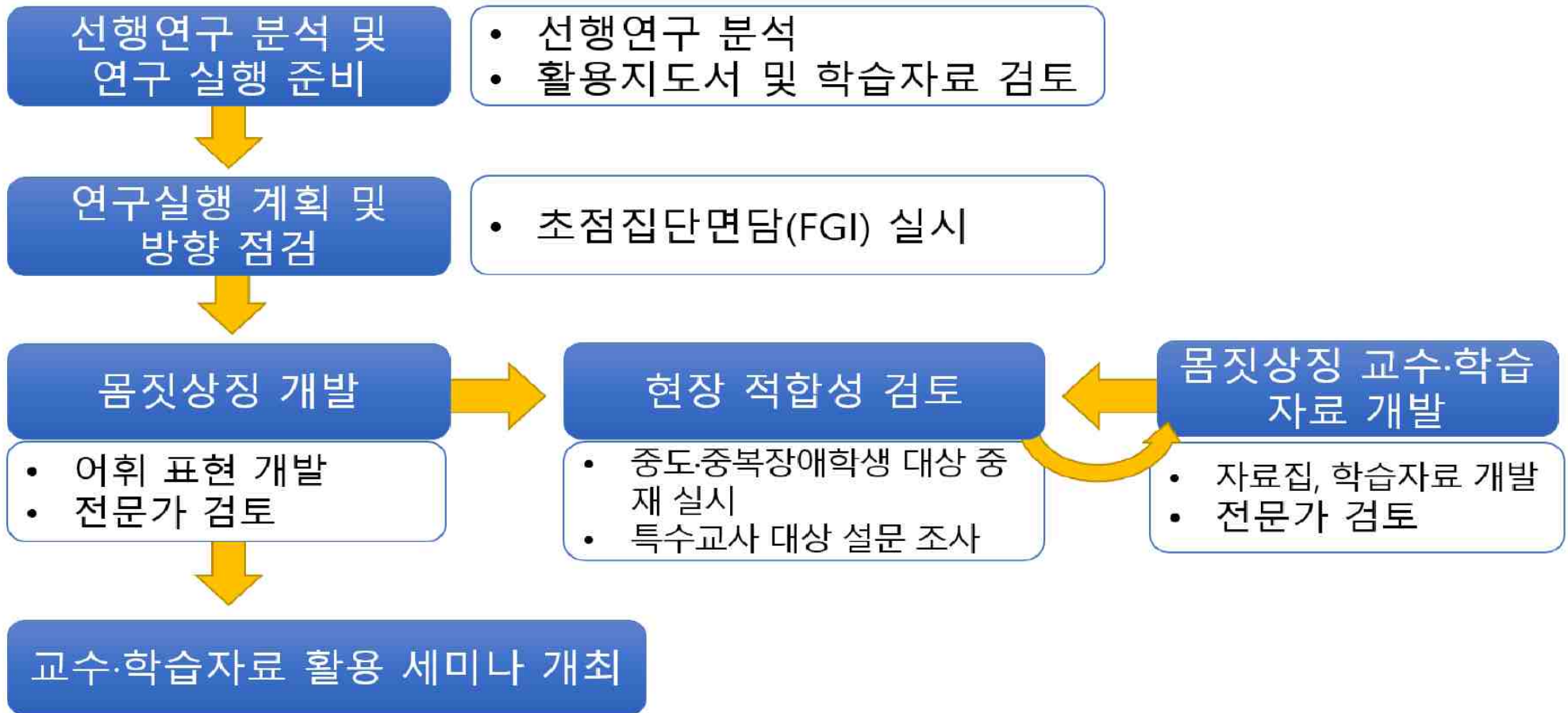
본 연구에서 개발된 몸짓상징의 고유한 이름이 필요함을 느껴,
몸짓상징의 이름을 공모함

- 공모 기간: 2018. 8.1.~9.15
- 공모를 통해 19개 이름 중 투표를 통해 선정함



➔ 몸짓상징 「손담」 으로 명명함

연구 절차



연구 절차

1 선행연구 분석 및 연구 실행 준비

- 국내외 몸짓상징 표현 및 교수전략 관련 선행연구 분석

- 1) 몸짓을 사용한 의사소통 체계의 특성

- 표현 방식과 표현 형태
- 사용하는 신체부위에 따른 특징
- 사용 대상에 따른 특성과 고려사항

- 2) 국내외 연구동향

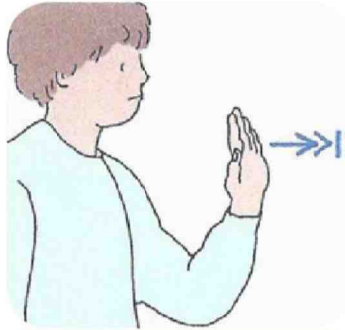
- 3) 해외 몸짓 표현 개발 및 활용 현황

- 독일 GuK-System
- 미국 INSITE-model, Baby Sign
- 영국 Makaton, Signalong

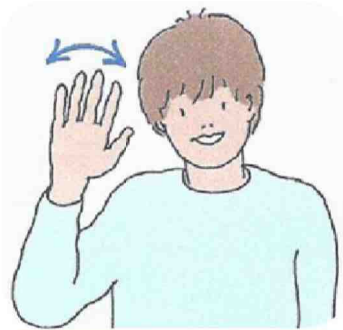
- 활용지도서 및 학습자료 관련 국내외 자료 검토

해외의
몸짓상징
표현 사례

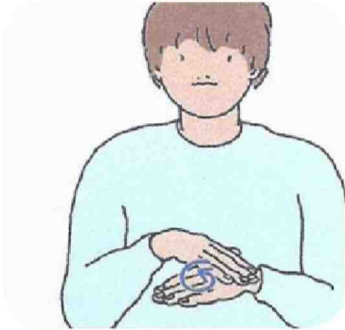
독일
GuK-System



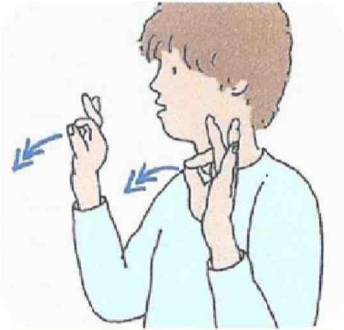
정지, 기다리다



안녕



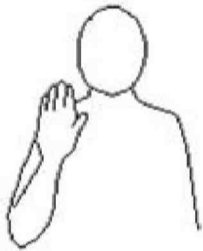
미안해



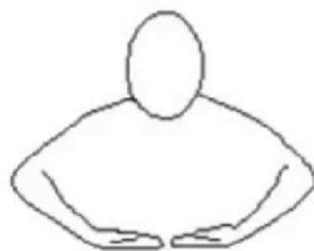
선생님

※출처: Deutsches Down-Syndrom InfoCenter. (7. Aufl.) (2000). Sprechen lernen mit GuK1, 2. Alphabetische Ordnung der Gebärdenbilder

영국
Makaton



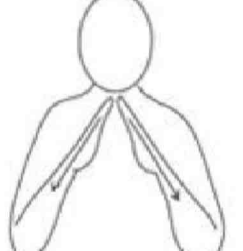
정지, 기다리다



아프다



다음



집

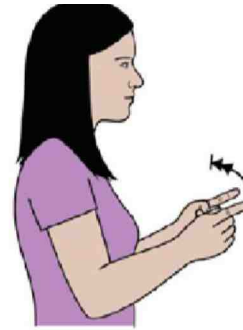
※출처: Singing Hands UK(2013. 12. 22.). Singing Hands: Three little monkeys – with Makaton Sign Language. Retrieved from https://www.youtube.com/watch?v=mZBZ8J1R_yU&feature=youtu.be

해외의
몸짓상징
표현 사례

영국
Signalong



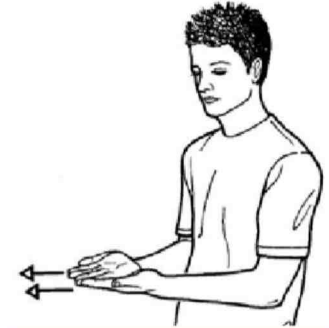
화장실



선생님



집



주다(주세요)

※출처: The Signalong Group(2018). Resources: The Basic Vocabulary set, also available as a dictionary, is a collection of over 1,600 signs of everyday nouns, verbs and concepts. Retrieved from <http://www.signalong.org.uk>

미국
Baby Sign



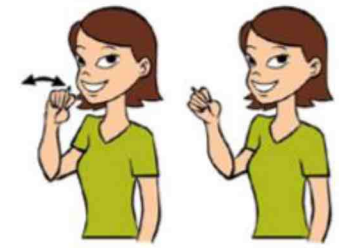
그만하다



아프다



배고프다



화장실

※출처: Baby Sign Language (2018). Children with Special Needs Using Sign Language. Retrieved from <http://www.babies-and-sign-language.com>.

연구 절차

2

연구 실행 계획 및 방향 점검

- 연구 관련 전문가와의 초점집단면담(FGI)

1) 참여 대상 : 특수교사, 장애자녀의 부모, 언어치료사

2) 면담 내용 : 몸짓상징 표현 및 학습자료 개발 방향 조사 실시

- 1차 연구를 통해 개발된 몸짓상징 어휘에 대한 수정여부
- 몸짓상징 추가 표현개발 어휘 선정 기준
- 장애영역별 표현 개발 고려사항
- 학습자료 개발 방향
: 교수·학습자료집 구성 방안 및 학습자료 형식과 내용

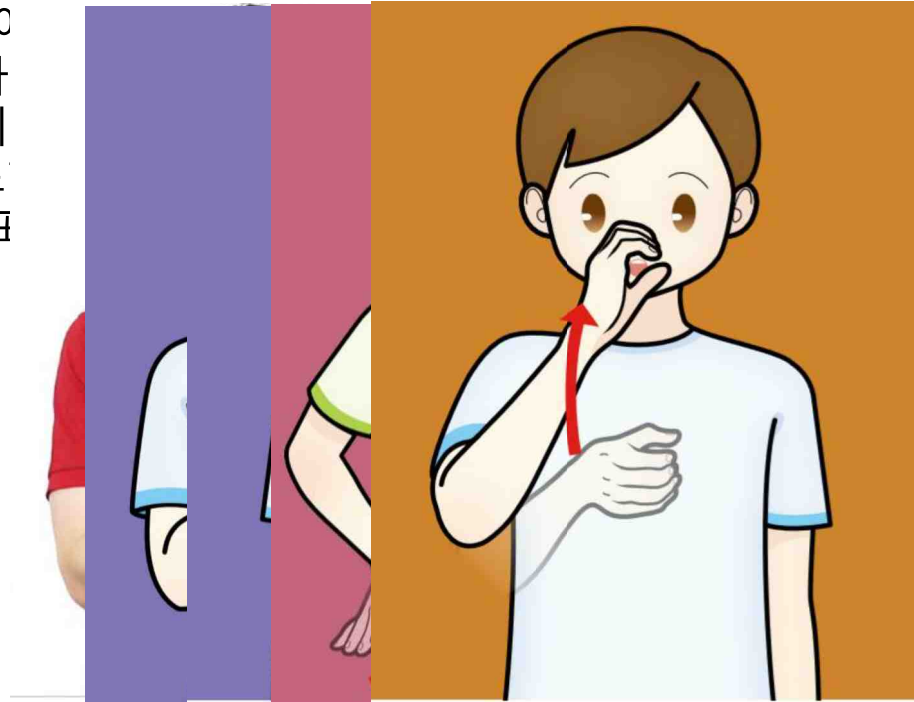
몸짓상징
표현 개발
원리

- 비구어적 의사소통을 사용하는 모든 연령대의 중도·중복장애인을 대상으로 고려
 - 자폐성 장애를 포함한 지적장애, 시각중복장애, 청각중복장애, 지체중복장애
- 쉽고 단순한 손표현을 기본으로 개발
- 대상 학생이 사용하는 다양한 의사소통 방식 중 하나로 봄
 - 생각, 의도, 감정이 드러나도록 얼굴표정, 목소리, 터치단서 함께 사용 고려
 - 뺨기, 당기기, 밀기, 가리키기, 상대방 쳐다보기 등 관심 끄는 움직임도 포함



몸짓상징 표현 개발 원리

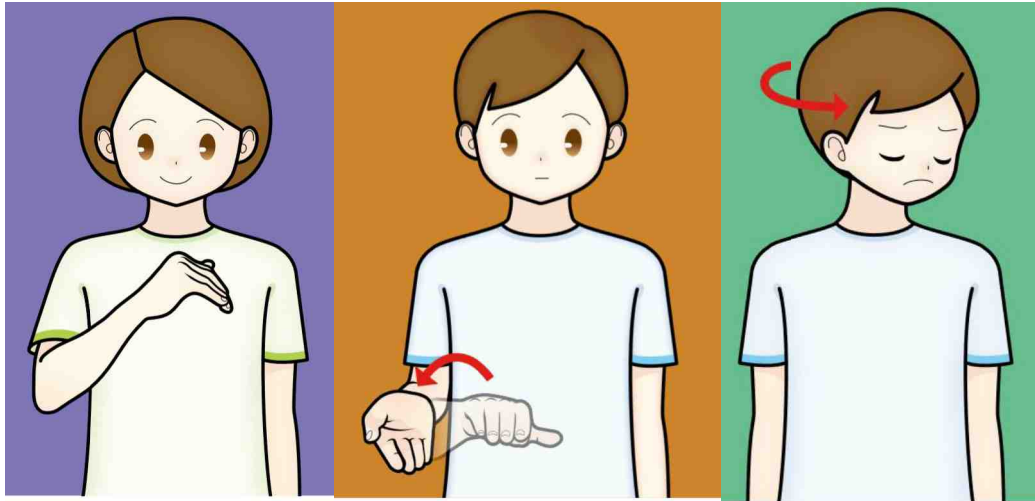
- 한국수어와 해외 몸짓상징 표현을 참고하여 개발
 - 가독성을 고려(보편적 표현)
 - 직관적이어서 알아보기 쉽고 표현하기 쉬운 한국수어는 그대로 차용
 - 표현과 학습의 수월성을 고려하여 단순화하여 수정
 - 시대변화
- 사용 빈도가
- 어휘 표현의
 - 하나의 표
 - 한 가지 표



칭 지 기 마시다/목마르다/물

몸짓상징
표현 개발
원리

- 장애 유형별 다양성과 특성을 고려하여 개발
 - 장애 유형별 활용 및 확장 방법 제시
 - : 특히 시각중복장애, 지체중복장애학생의 표현 어려움을 고려한 팁을 제시



집

다른 것 주세요

싫다



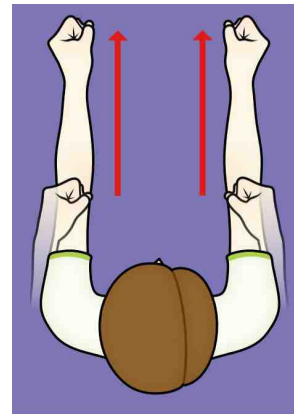
확대경



보청기/인공와우



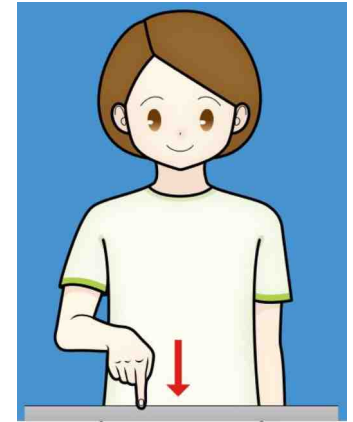
점필/점자를 찍다



휠체어/유모차



서다(일어서다)/스탠더(기립훈련기)



의사소통기기(태블릿 PC)

연구 절차

3

몸짓상징 표현 개발

- 기 개발된 200여개 어휘 및 추가 어휘에 대한 표현 개발

- 1) 연구진과 각 장애영역별 연구협력 교사진의 협력적 연구로 개발

- 4개 장애 영역(지적 및 자폐성장애, 지체, 시각, 청각장애 영역)
- 중도·중복장애학생 교육 경험이 있는 특수교사 총 9명(평균 경력 16.3년)

- 2) 개발 절차

- ① 어휘개발을 위한 오리엔테이션
- ② 매주 회의를 통한 표현 개발(전체 7회, 시각 및 지체 추가 회의 1회)
- ③ 최종 표현 검토 및 수정
- ④ 개발된 표현 공유 및 교육현장 적용 결과를 표현 개발 과정에 반영

- 개발 결과, **총 272개 어휘에 대한 몸짓상징 표현 204개가 개발됨**

몸짓상징
표현
개발 회의

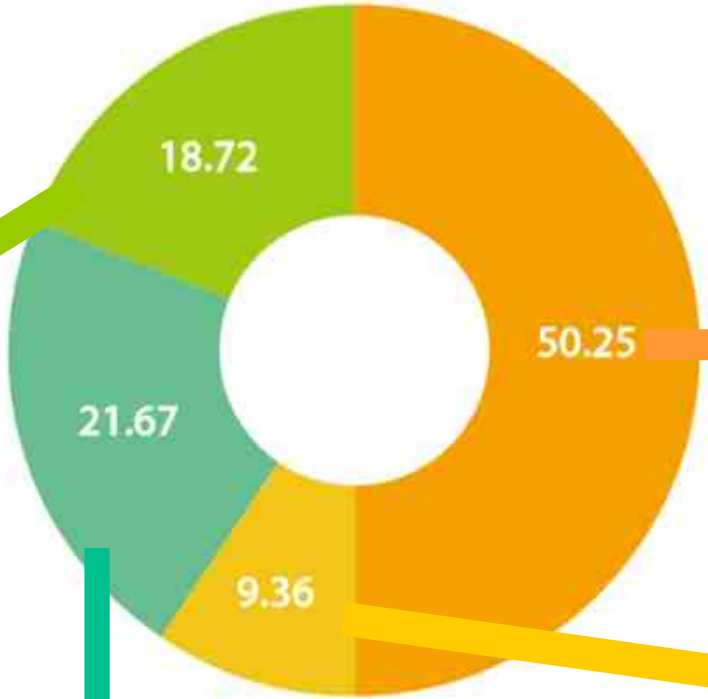
- 어휘개발을 위한 오리엔테이션



- 매주 회의를 통한 표현 개발(총 11회 - 전체 9회, 유형별 2회)



몸짓상징
표현의
구성 비율



새로운 표현 개발
(18.72%)

불편하다

한국 수어
표현 수정
(21.67%)

가족

보편적 표현(50.25%)

예(응, 그래)

한국 수어와
동일한 표현(9.36%)

고기

몸짓상징 어휘 범주별 목록

어휘 범주 13개(어휘 272개 - 표현 204개)



연구 절차

4 전문가 검토(1차 전문가 타당화)

- 개발된 몸짓상징 표현에 대한 전문가 검토

- 1) 참여자 : 총 20인
 - 의사소통전문가 및 장애영역별 전문가 4인
 - 각 장애영역별 특수교사 8인, 장애영역별 학부모 8인

- 2) 방법 : 기 개발된 몸짓상징 표현 동영상을 보고 4점 척도로 타당화 검증

- 3) 1차 전문가 타당화 결과 및 수정 반영

- 전체 타당도 평균 점수는 4.0 만점에 3.5점
- 타당도 결과 각 몸짓상징 표현별로 수렴된 의견 및 표현 수정 내용 반영
→ 연구진과 연구협력교사진의 2회의 수정협의회를 통해 수정 반영

연구 절차

5

몸짓언어 교수·학습자료 개발

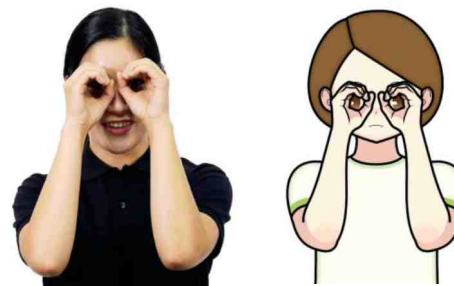
- 교수·학습자료집 개발

- * 교수학습자료집의 구성

- ① 몸짓상징의 이해 - 개발배경, 개요, 속성, 기능, 강점, 사례
 - ② 몸짓상징 표현 개발 - 개발 원리, 어휘 목록
 - ③ 몸짓상징 사용 및 지도 방법 - 의사소통 방법 및 공통 유의사항, 장애영역별 표현 특성, 자료 활용 방법
 - ④ 어휘별 적용의 실제 - 표현설명, 활용의 예, 관련 어휘, 장애 별 적용 팁

- 학습자료 개발

- 몸짓상징 동영상 자료
 - 몸짓상징 카드
 - 몸짓상징 포스터



몸짓언어 교수·학습 자료의 예

• 몸짓상징 교수·학습자료집

6

|어휘 영역| 사람 및 호칭

가족



표현 설명

가족은 집 안에 사람이 있는 모습을 표현한다. 양손 끝을 맞대어 보폭한 지붕 모양을 만든 후, 한 손의 끝을 다른 손의 손바닥 중간까지 올려대린다.

● 활용의 예

언제 사용 할 수 있나요?

① 가족이 모일 때
- 식사시간, 가족모임, 가족여행 등에서 가족이 모두 모여 '가족'이라고 표현한다.
"우리 가족이 모두 모였네."

② 사진관 앞을 지나갈 때
- 사진관에 걸린 가족사진을 보며 '가족'이라고 표현한다.
"가족사진 좀 봐, 참 멋진 가족이구나!"

어떻게 가르칠 수 있나요?

① 우리가족
- 지붕이 있는 집 모양의 그림에 가족 구성원의 사진을 붙여 우리 집을 꾸민 후 '가족'을 동작으로 표현하게 한다.
"우리 가족은 한 집에 살아요."

② 가족이 함께 하는 일
- 가족이 함께 하는 상황(식사시간, 함께 집안일하기, 가족사진 찍기 등)을 그림이나 사진으로 보여 '가족', '함께', '함께'와 같은 관련 어휘를 익히게 한다.

③ '가족'과 관련된 책 읽기
- 그림책 '돼지네', '우리 가족입니다'를 읽으며, 가족 구성원의 역할을 알아보고, 가족이 등장하는 장면을 보며 '가족'이라고 표현한다.

④ 가족 인형놀이
- 인형놀이를 하면서 인형의 집과 인형으로 '가족'을 표현한다.

● 관련 어휘

- 가족
- 엄마, 아빠
- 나, 동생
- 오빠/형/누나/누나
- 할머니, 할아버지
- 집

- 여자, 남자
- 가족 + 함께/함께하다, 다 함께
- 가족 + 사진 (사진을 찍다)/그림(그림을 그리다)
- 가족 + 사랑하다

● 장애영역별 적용의 팁

지체장애학생


- 허공에서 양손 끝을 맞대기 어려운 경우에 책상에서 동작을 하도록 한다.
- 동작 표현이 어려운 경우 한 손으로 '집' 표현과 같이 C모양을 만들어 책상 위에 손을 이 위로 오도록 있어서 표현한 후 '집아니? 가족아니?' 등으로 물어보아 확인한다.

시각장애학생

- 교사의 손등에 학생의 손을 올려 손끝을 맞춘 채 교사가 동작을 하여 움직임의 느낌을 준다.
- 그다음에는 교사가 학생의 손을 잡고 동작을 지도한다.

• 몸짓상징 카드


어휘 영역



선생님

어휘 영역

사람 및 호칭



선생님

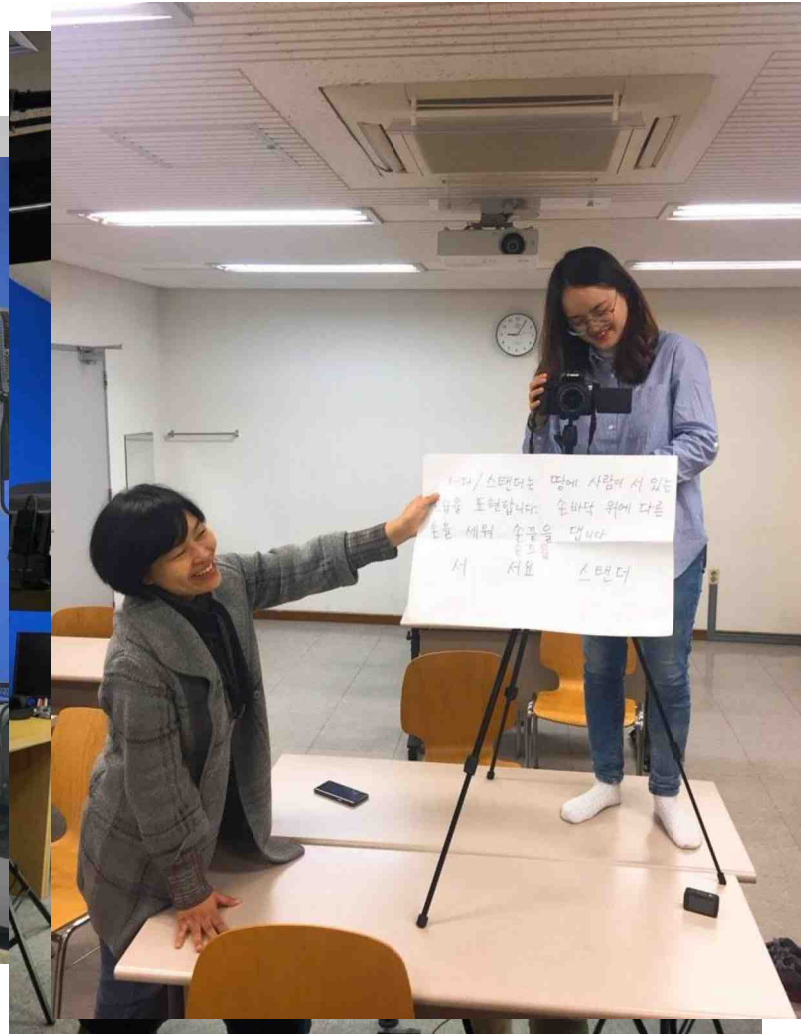
• 몸짓상징 동영상 자료

하고 싶다



양손을 가슴 앞에서 맞잡습니다.

교수·학습
자료
개발 과정
- 동영상
촬영



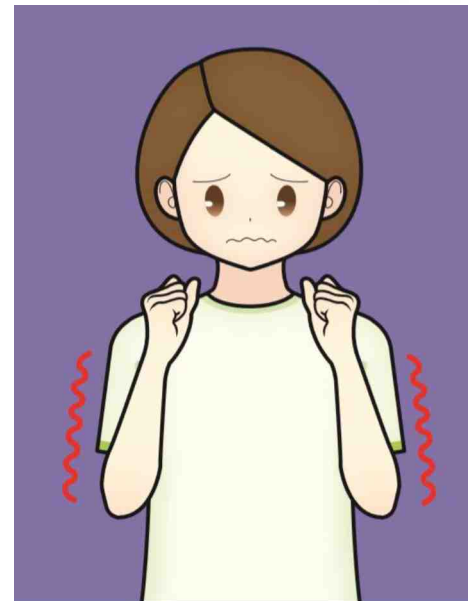
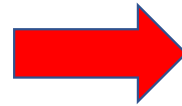
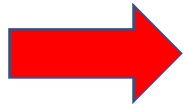
교수·학습
자료
개발 과정
- 삽화



05. 차갑다, 춥다



차갑다/춥다



차갑다/춥다

연구 절차

6

현장 적합성 검토 및 전문가 검토(2차)

- 특수학교 내 중재 실시

- 중도·중복장애 특수학교: 지적 및 자폐성 장애, 지체장애, 시각장애, 청각장애 특수학교 총 6개교
- 기간: 9월 말~ 4주간 실시 중
- 방법: 개발된 교수·학습자료 초안을 모두 제공하고 활용함
(교수·학습자료집, 동영상, 카드, 포스터)
- 현장 적합성 결과를 몸짓상징 세미나에서 발표함

- 2차 전문가 타당화

- 1차 전문가 타당화와 동일 대상(총 20명)에게 실시
- 기간: 10월 초~10월 말
- 타당화 결과를 반영하여 교수·학습자료 수정 보완

2차 전문가
타당화 결과
종합의견
요약

연구 목적 관련

- 몸짓상징 개발로 중도·중복장애학생들의 의사소통 기회가 증가하고 현장에서 많은 도움이 될 것으로 기대함.
- 대부분의 어휘들이 직관적으로 이해하기 쉽고 표현이 용이하게 개발됨.
 - 상징의 개수가 많아서 다양한 표현을 유도해 낼 수 있음.

교수자료집 관련

- 몸짓상징에 대한 기본적인 이해가 가능하도록 내용이 체계적으로 구성됨
 - 어휘 목록이 가나다 순과 범주별로 제시되어 필요 시 찾기 용이함.
- 지도 및 사용에 대한 안내가 구체적으로 제시되어 누구나 활용 가능함.
 - 각 어휘의 활용 환경과 지도 및 사용법이 예시와 함께 구체적으로 제시됨.
 - 함께 사용할 수 있는 어휘가 제시하여 활용도가 높을 것으로 보임.
 - 각 장애영역별 적용팁이 있어서 현장 교사들의 활용이 용이할 것임.
 - 학부모가 보기에 이해가 쉬웠으며 집에서 할 수 있는 활동들도 잘 안내되어 있음.

연구진의 감동

- 연구진들께서 많은 것을 고민한 흔적이 녹아 있었음.
- 검토를 하면서 내내 감동하였음.

연구 절차

7

몸짓상징 교수·학습자료 활용 세미나 개최

- 일시: 2018년 11월 30일 (금) 오후 1시 30분~5시
- 장소: 국립특수교육원
- 대상: 관련기관 및 참석 희망자 약 330분

- 몸짓상징 총 272개의 어휘에 대한 204개의 표현 개발 및 교수학습자료집 개발 과정 발표
- 몸짓상징의 현장 적합성 검토 결과, 몸짓상징 사용에 대한 현장 의견과 수집된 적용 방법을 각 학교별로 발표

감사합니다

